

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2018/568

od 12. travnja 2018.

### o izmjeni Odluke 2011/235/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Iranu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 12. travnja 2011. donijelo Odluku 2011/235/ZVSP <sup>(1)</sup>.
- (2) Na temelju preispitivanja Odluke 2011/235/ZVSP Vijeće je odlučilo da bi mjere ograničavanja navedene u toj odluci trebalo produljiti do 13. travnja 2019.
- (3) Vijeće je također zaključilo da bi unose u vezi s 29 osoba i jednim subjektom iz Priloga Odluci 2011/235/ZVSP trebalo ažurirati.
- (4) Odluku 2011/235/ZVSP trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Odluka 2011/235/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. U članku 6. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ova Odluka primjenjuje se do 13. travnja 2019. Ona se stalno preispituje. Ona se prema potrebi produljuje ili mijenja ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.”.

2. Prilog se mijenja kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

#### Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Luxembourga 12. travnja 2018.

Za Vijeće  
Predsjednik  
T. DONCHEV

---

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća 2011/235/ZVSP od 12. travnja 2011. o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Iranu (SL L 100, 14.4.2011., str. 51.).

## PRILOG

Sljedeći unosi zamjenjuju odgovarajuće unose na popisu osoba i subjekata koji su navedeni u Prilogu Odluci 2011/235/ZVSP:

„Osobe

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
1.	AHMADI-MOQADDAM Esmail	Mjesto rođenja: Teheran, Iran Datum rođenja: 1961.	Bivši viši savjetnik za sigurnosna pitanja načelnika Glavnog stožera oružanih snaga. Bivši ravnatelj iranske Nacionalne policije (od 2005. do početka 2015.). Snage pod njegovim zapovjedništvom provodile su brutalne napade na mirne prosvjednike te su provele nasilan noćni napad na studentske domove Sveučilišta u Teheranu 15. lipnja 2009. Trenutačno zapovjednik iranskog stožera za podršku jemenskom narodu.	12.4.2011.
3.	ARAGHI (ERAGHI) Abdollah		Bivši zamjenik vođe kopnenih snaga IRGC-a. Neposredno je i osobno odgovoran za represiju protiv prosvjeda tijekom cijeloga ljeta 2009.	12.4.2011.
9.	NAQDI Mohammad-Reza	Mjesto rođenja: Najaf, Irak Datum rođenja: oko 1952.	Zamjenik načelnika IRGC-a za kulturna i socijalna pitanja. Bivši zapovjednik snaga Basij. Kao zapovjednik snaga Basij IRGC-a, Naqdi je bio odgovoran za zlostavljanja koja su snage Basij počinile krajem 2009. ili je u njima sudjelovao, uključujući nasilni odgovor na prosvjede u Noći Ašure u prosincu 2009. koji je za posljedicu imao 15 mrtvih i stotine uhićenih prosvjednika. Prije imenovanja zapovjednikom snaga Basij u listopadu 2009. Naqdi je bio vođa obavještajne jedinice snaga Basij odgovorne za ispitivanje osoba uhićenih tijekom postizborne represije.	12.4.2011.
10.	RADAN Ahmad-Reza	Mjesto rođenja: Isfahan, Iran Datum rođenja: 1963.	Bivši ravnatelj Centra za strateške studije u okviru Iranskih snaga za izvršavanje zakonâ, tijela koje je povezano s Nacionalnom policijom. Bivši ravnatelj Policijskog centra za strateške studije, bivši zamjenik ravnatelja iranske Nacionalne policije (do lipnja 2014.). Kao zamjenik ravnatelja Nacionalne policije od 2008. Radan je bio odgovoran za premlaćivanja, ubojstva i proizvoljna uhićenja te pritvaranja prosvjednika koja su izvršile policijske snage. Trenutačno zapovjednik IRGC-a zadužen za obuku iračkih ‚antiterorističkih‘ snaga	12.4.2011.
11.	RAJABZADEH Azizollah		Bivši vođa Teheranske organizacije za ublažavanje katastrofa (TDMO). Bivši načelnik teheranske policije (do siječnja 2010.). Kao zapovjednik snaga za izvršavanje zakonâ u širem Teheranu, Azizollah Rajabzadeh najviše je rangirana osoba optužena za zlostavljanja u centru za pritvor Kahrizak.	12.4.2011.
12.	SAJEDI-NIA Hossein		Zamjenik zapovjednika za policijske operacije. Bivši načelnik teheranske policije, bivši zamjenik ravnatelja iranske Nacionalne policije odgovoran za policijske operacije. Zadužen je za koordiniranje represivnih akcija, za Ministarstvo unutarnjih poslova, u iranskom glavnom gradu.	12.4.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
13.	TAEB Hossein	Mjesto rođenja: Teheran Datum rođenja: 1963.	Vođa obavještajne jedinice IRGC-a. Bivši zamjenik zapovjednika obavještajne jedinice IRGC-a. Bivši zapovjednik snaga Basij (do listopada 2009.). Snage pod njegovim zapovjedništvom sudjelovale su u masovnim premlaćivanjima, ubojstvima, pritvaranjima i mučenjima mirnih prosvjednika.	12.4.2011.
16.	HADDAD Hassan (također poznat kao Hassan ZAREH DEHNAVI)		Bivši zamjenik dužnosnika nadležnog za sigurnost pri Revolucionarnom sudu u Teheranu. Bivši sudac u 26. podružnici Revolucionarnog suda u Teheranu. Bio je nadležan za predmete pritvorenika uhićenih tijekom postizborne krize te je redovito prijetio obiteljima pritvorenika kako bi ih ušutkao. Imao je ključnu ulogu u izdavanju nalogâ za zadržavanje u centru za pritvor Kahrizak. Iranske su vlasti u studenome 2014. službeno priznale njegovu ulogu u smrtima pritvorenikâ.	12.4.2011.
21.	MOHSENI-EJEI Gholam-Hossein	Mjesto rođenja: Ejiyeh Datum rođenja: oko 1956.	Član Vijeća za primjerenost. Iranski glavni javni tužitelj od rujna 2009. te zamjenik predsjednika i glasnogovornik pravosudnih tijela. Bivši ministar za obavještajnu djelatnost (tijekom izbora 2009.). Dok je bio ministar za obavještajnu djelatnost tijekom izbora 2009., obavještajci pod njegovim zapovjedništvom bili su odgovorni za zatvaranje, mučenje i iznuđivanje lažnih priznanja koja su pod pritiskom pribavili od stotina aktivista, novinara, disidenata i reformističkih političara. Osim toga, političke su se ličnosti prisiljavale na lažna priznanja pod neizdrživim ispitivanjima, koja su uključivala mučenje, zlostavljanje, ucjene i prijetnje članovima obitelji.	12.4.2011.
26.	SHARIFI Malek Adjar (također poznat kao SHARIFI Malek Ajar)		Sudac Vrhovnog suda, voditelj 43. sektora. Bivši predsjednik pravosudnih tijela u Istočnom Azerbajdžanu. Odgovoran je za suđenje Sakinehu Mohammadi-Ashtianiju.	12.4.2011.
28.	YASAGHI Ali-Akbar		Sudac Vrhovnog suda, voditelj 44. sektora. Zamjenik izvršnog direktora Zaklade Setad-e Dieh. Bivši glavni sudac Revolucionarnog suda u Mashhadu. Suđenja u njegovoj nadležnosti provodila su se po hitnom postupku i iza zatvorenih vrata, pri čemu se nisu poštovala temeljna prava optuženih. Budući da su odluke o izvršenju kazne donošene skupno, smrtne kazne izričane su bez odgovarajućeg poštovanja postupaka pravičnog suđenja.	12.4.2011.
32.	ZANJIREI Mohammad-Ali		Viši savjetnik i bivši zamjenik ravnatelja iranske Organizacije za zatvore, odgovoran za zlostavljanja i uskraćivanje pravâ u centru za pritvor. Naredio je premještanje mnogih zatvorenika u samicu.	12.4.2011.
33.	ABBASZADEH-MESHKINI Mahmoud		Savjetnik Vijeća za ljudska prava. Bivši tajnik Vijeća za ljudska prava. Bivši guverner pokrajine Ilam. Bivši politički direktor u Ministarstvu unutarnjih poslova. Kao voditelj Odbora iz članka 10. Zakona o aktivnostima političkih stranaka i skupina bio je zadužen za izdavanje odobrenja za demonstracije i druga javna događanja te registraciju političkih stranaka.	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
			<p>Privremeno je 2010. zabranio aktivnosti dviju reformističkih političkih stranaka povezanih s Mousavijem – Islamske iranske fronte za sudjelovanje i Organizacije mudžahedina islamske revolucije.</p> <p>Od 2009. sustavno i neprestano zabranjuje sva nevladina okupljanja i time uskraćuje ustavno pravo na prosvjed, što dovodi do brojnih uhićenja mirnih prosvjednika, koja su protivna pravu na slobodu okupljanja.</p> <p>Također je 2009. oporbi uskratio dozvolu za ceremoniju žalovanja za ubijenima u prosvjedima zbog predsjedničkih izbora.</p>	
34.	AKBARSHAHİ Ali-Reza		<p>Bivši glavni direktor iranskog Stožera za kontrolu narkotika (također poznat kao Stožer za suzbijanje narkotika). Bivši zapovjednik teheranske policije. Policijske snage pod njegovim su vodstvom izvanjudski primjenjivale silu nad osumnjičenicima tijekom uhićenja i istražnog pritvora. Teheranska policija također je bila umiješana u racije u studentskim domovima Teheranskog sveučilišta u lipnju 2009., kada su, prema podacima povjerenstva iranskog parlamenta (Madžlisa), pripadnici policije i snaga Basij ozlijedili više od 100 studenata. Trenutačno načelnik željezničke policije.</p>	10.10.2011.
36.	AVAEE Seyyed Ali-Reza (također poznat kao AVAEE Seyyed Alireza)		<p>Ministar pravosuđa. Bivši direktor ureda za posebne istrage. Zamjenik ministra unutarnjih poslova i voditelj javnog registra do srpnja 2016. Savjetnik Disciplinskog suda za suce od travnja 2014. Bivši predsjednik pravosudnih tijela u Teheranu. Kao predsjednik pravosudnih tijela u Teheranu bio je odgovoran za povrede ljudskih prava, proizvoljna uhićenja, uskraćivanje pravâ zatvorenicima i porast broja pogubljenja.</p>	10.10.2011.
40.	HABIBI Mohammad Reza		<p>Voditelj ureda Ministarstva pravosuđa u Yazdu. Bivši zamjenik javnog tužitelja u Isfahanu. Sudjelovao je u postupcima u kojima je optuženicima uskraćeno pravo na pošteno suđenje – primjerice, Abdollahu Fathiju koji je pogubljen u svibnju 2011. nakon što je Habibi tijekom njegova suđenja u ožujku 2010. ignorirao njegovo pravo na saslušanje i probleme s psihičkim zdravljem. Sudjelovao je stoga u teškom kršenju prava na zakonito postupanje, što je doprinijelo pretjeranoj i sve češćoj primjeni smrtnih kazni i naglom porastu broja pogubljenja od početka 2011.</p>	10.10.2011.
45.	JOKAR Mohammad Saleh		<p>Zamjenik načelnika za parlamentarne poslove Revolucionarne garde. Parlamentarni zastupnik za pokrajinu Yazd od 2011. do 2016. i član Parlamentarnog odbora za nacionalnu sigurnost i vanjsku politiku. Bivši zapovjednik studentskih snaga Basij.</p> <p>U svojstvu zapovjednika studentskih snaga Basij aktivno je sudjelovao u suzbijanju prosvjeda u školama i sveučilištima te u izvanjudskom pritvaranju aktivista i novinara.</p>	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
48.	MAHSOULI Sadeq (također poznat kao MAHSULI Sadeq)	Mjesto rođenja: Oroumieh, Iran Datum rođenja: 1959./1960.	Savjetnik bivšeg predsjednika Mahmouda Ahmadinejada, trenutačni član Vijeća za primjerenost i zamjenik predsjednika Fronte ustrajnosti. Ministar socijalne skrbi i socijalne sigurnosti između 2009. i 2011. Ministar unutarnjih poslova do kolovoza 2009. Kao ministar unutarnjih poslova, Mahsouli je bio nadležan za sve policijske snage, sigurnosne agente Ministarstva unutarnjih poslova i agente u civilu. Snage pod njegovim zapovjedništvom odgovorne su za napade na studentske domove Teheranskog sveučilišta 14. lipnja 2009. i mučenja studenata u podrumu Ministarstva (zloglasna podrumaska etaža 4). Drugi prosvjednici teško su zlostavljani u centru za pritvor Kahrizak, kojim je upravljala policija pod nadzorom Mahsoulija.	10.10.2011.
50.	OMIDI Mehrdad (također poznat kao Reza; OMIDI Reza)		Voditelj VI. policijskog sektora, Istražni odjel. Bivši voditelj obavještajne službe pri iranskoj policiji. Bivši voditelj Odjela za računalni kriminal pri iranskoj policiji. Odgovoran je za tisuće istraga i optužnica protiv reformista i političkih protivnika koji su se koristili internetom. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u okviru represije protiv osoba koje su javno branile svoja legitimna prava, uključujući slobodu izražavanja.	10.10.2011.
51.	SALARKIA Mahmoud	Bivši predsjednik nogometnog kluba „Persepolis“ iz Teherana.	Bivši predsjednik Komisije za benzin i transport Grada Teherana. Zamjenik glavnog javnog tužitelja u Teheranu za zatvorske poslove za vrijeme represije u 2009.  Kao zamjenik glavnog javnog tužitelja u Teheranu za zatvorske poslove bio je izravno odgovoran za brojne uhiđbene naloge protiv nevinih i mirnih prosvjednika i aktivista. Brojna izvješća branitelja ljudskih prava pokazuju da su prema njegovu nalogu gotovo svi koji su uhićeni držani u izolaciji bez pristupa odvjetniku ili obitelji te bez optužbe, tijekom razdoblja različite duljine, često u uvjetima koji su jednaki prisilnom nestanku. Njihove obitelji često nisu bile obaviještene o uhićenju.	10.10.2011.
53.	TALA Hossein (također poznat kao TALA Hosseyn)		Gradonačelnik Eslamshahra. Bivši zastupnik u iranskom parlamentu. Bivši glavni guverner („Farmandar“) pokrajine Teheran do rujna 2010. Bio je odgovoran za intervenciju policijskih snaga te stoga za suzbijanje prosvjeda. U prosincu 2010. primio je nagradu zbog svoje uloge u postizbornoj represiji.	10.10.2011.
54.	TAMADDON Morteza (također poznat kao TAMADON Morteza)	Mjesto rođenja: Shahr Kord – Isfahan Datum rođenja: 1959.	Bivši voditelj Vijeća za javnu sigurnost pokrajine Teheran. Bivši glavni guverner IRGC-a pokrajine Teheran. U svojstvu guvernera i voditelja Vijeća za javnu sigurnost pokrajine Teheran, snosi opću odgovornost za sve represivne aktivnosti koje je IRGC poduzimao u pokrajini Teheran, između ostalog represiju nad političkim prosvjedima od lipnja 2009. Trenutačno član uprave Tehnološkog sveučilišta Khajeh Nasireddin Tusi.	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
55.	ZEBHI Hossein		Sudac Vrhovnog suda. Bivši zamjenik iranskog glavnog javnog tužitelja. Zadužen je za nekoliko sudskih slučajeva povezanih s postizbornim prosvjedima.	10.10.2011.
59.	BAKHTIARI Seyyed Morteza	Mjesto rođenja: Mashhad, Iran Datum rođenja: 1952.	Zamjenik skrbnika mauzoleja imama Reze. Bivši službenik Posebnog vjerskog suda. Bivši ministar pravosuđa (od 2009. do 2013.). Dok je obnašao dužnost ministra pravosuđa, zatvorski uvjeti u Iranu pali su znatno ispod prihvaćenih međunarodnih standarda, a zlostavljanje zatvorenika bilo je široko rasprostranjeno. Povrh toga, imao je ključnu ulogu u prijetnjama iranskoj dijaspori i njezinu šikaniranju, objavljujući osnivanje posebnog suda nadležnog specifično za suđenja protiv Iranaca koji žive izvan zemlje. Za njegova mandata naglo je porastao broj pogubljenja u Iranu, između ostalog tajnih pogubljenja koje vlada nije objavila te pogubljenja u vezi s kaznenim djelima povezanim s drogom.	10.10.2011.
60.	HOSSEINI dr. Mohammad (također poznat kao HOSSEYNI dr. Seyyed Mohammad; Seyed, Sayyed i Sayyid)	Mjesto rođenja: Rafsanjan, Kerman Datum rođenja: 1961.	Savjetnik bivšeg predsjednika Mahmouda Ahmadinejada i glasnogovornik radikalne političke frakcije stranke YEKTA. Bivši ministar kulture i islamskog usmjeravanja (od 2009. do 2013.). Bivši član IRGC-a, sudjelovao je u represiji protiv novinara.	10.10.2011.
69.	MORTAZAVI Seyyed Solat	Mjesto rođenja: Farsan, pokrajina Čahar-Mahal i Bahtijari (jug), Iran Datum rođenja: 1967.	Bivši gradonačelnik Mashhada, drugog po veličini grada u Iranu, u kojemu se redovito odvijaju javna pogubljenja. Bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova za politička pitanja. Bio je odgovoran za represiju protiv osoba koje su javno branile svoja legitimna prava, uključujući slobodu izražavanja. Poslije je imenovan predsjednikom Iranskog izbornog odbora za parlamentarne izbore 2012. i za predsjedničke izbore 2013.	23.3.2012.
73.	FAHRADI Ali		Zamjenik voditelja Inspektorata za pravna pitanja i javnu inspekciju Ministarstva pravosuđa u Teheranu. Bivši javni tužitelj u Karaju. Odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava, između ostalog za kazneni progon na suđenjima na kojima je izrečena smrtna kazna. U Karaju je zabilježen velik broj pogubljenja dok je on bio javni tužitelj.	23.3.2012.
75.	RAMEZANI Gholamhossein		Voditelj obavještajne službe Ministarstva obrane od 2011. Zapovjednik obavještajne jedinice IRGC-a (Pasdaran) od studenoga 2009. do ožujka 2011. Zamjenik zapovjednika obavještajne jedinice IRGC-a (Pasdaran) od ožujka 2008. do studenoga 2009. Voditelj sigurnosno-obavještajne službe IRGC-a (Pasdaran) od travnja 2006. do ožujka 2008. Sudjelovao je u suzbijanju slobode izražavanja, između ostalog povezanošću s odgovornima za uhićenja blogera/novinara u 2004. te je navodno imao ulogu u suzbijanju postizbornih prosvjeda u 2009.	23.3.2012.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
82.	SARAFRAZ Mohammad (dr.) (također poznat kao Haj-agma Sarafraz)	Mjesto rođenja: Teheran Datum rođenja: oko 1963. Boravište: Teheran Radno mjesto: Sjedište IRIB-a i Press TV, Teheran	Bivši član Vrhovnog vijeća za kiberprostor. Bivši predsjednik Radiotelevizije Islamske Republike Iran (IRIB). Bivši voditelj televizijskih mreža IRIB World Service i Press TV-a, odgovoran za sve odluke u vezi s programom. Blisko povezan s državnim sigurnosnim aparatom. Pod njegovim je vodstvom Press TV, zajedno s IRIB-om, surađivao s iranskim sigurnosnim službama i javnim tužiteljima radi emitiranja prisilnih priznanja pritvorenika, uključujući priznanje iransko-kanadskog novinara i redatelja Maziara Baharija u tjednoj emisiji 'Iran Today'. Neovisni regulator za radiodifuziju OFCOM kaznio je Press TV u Ujedinjenoj Kraljevini sa 100 000 funti zbog emitiranja Baharijeva priznanja 2011., koje je snimljeno u zatvoru dok je Bahari bio pod prisilom. Sarafraz je stoga povezan s kršenjem prava na zakonito postupanje i pošteno suđenje.	12.3.2013.

## Subjekti

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
1.	Kiberpolicija	Lokacija: Teheran, Iran Internetske stranice: <a href="http://www.cyberpolice.ir">http://www.cyberpolice.ir</a>	<p>Iranska kiberpolicija, osnovana u siječnju 2011., jedinica je Policije Islamske Republike Iran, kojoj je u to vrijeme na čelu bio Esmail Ahmadi-Moqaddam (uvršten na popis), a na toj je dužnosti ostao do početka 2015. Ahmadi-Moqaddam naglasio je da će se Kiberpolicija baviti antirevolucionarnim i disidentskim skupinama koje su 2009. iskoristile društvene mreže na internetu kako bi potaknule prosvjede protiv ponovnog izbora predsjednika Mahmouda Ahmadinejada. Kiberpolicija izdala je u siječnju 2012. nove smjernice za internetske kafiće, prema kojima su korisnici dužni dati osobne informacije koje će vlasnici kafića čuvati šest mjeseci, kao i evidenciju internetskih stranica koje su posjetili. Pravilima se također od vlasnika kafića zahtijeva da instaliraju internu televiziju, odnosno videonadzor i čuvaju snimke šest mjeseci. Na temelju tih novih pravila mogu nastati kontrolne knjige kojima se vlasti mogu koristiti kako bi ušle u trag aktivistima ili bilo kome koga se smatra prijetnjom nacionalnoj sigurnosti.</p> <p>Iranski mediji u lipnju 2012. izvijestili su da će Kiberpolicija pokrenuti represiju protiv virtualnih privatnih mreža (VPN-a). Kiberpolicija je bez naloga 30. listopada 2012. uhitila blogera Sattara Beheshtija zbog 'djela protiv nacionalne sigurnosti na društvenim mrežama i Facebooku'. Beheshti je na svojem blogu kritizirao iransku vladu. Beheshti je 3. studenoga 2012. pronađen mrtav u svojoj zatvorskoj ćeliji te se vjeruje da su ga službe Kiberpolicije mučile do smrti.</p>	12.3.2013."